

A tite hündigu kun Pol wärge di pa

Timote

ni

A tite nyu hunnam

Pol wärge a tite koŋ kōnnu di wē Rom a kasu daŋ ni, di niyā di gulle di ten ten, di folbā duge di, Luki ten ten la da fēyfu la di. Kun ba yaala di da le a giru gutba yiganu di nyōu panam gulle. Di nyifa ba kura di la.

A tite tēesi le kun Pol wärge.

A tite koŋ yoro di segelli Timote a segelēmfi, di patu a beni di dum di bunde a nyōu panam yoro mbala kana dikō bagri, di yau la yiganu di weyri Zezi weyga, mbaa ba wargrika di, di hēysi la a wolou sebolamfi duru. A segelēmfi heŋ, Kiristi fuma la sārba namba duru ni la.

A posuu Timote ni

1 ¹ Mko Pol, Zezi Kiristi tomo la, kana a Dufre boŋse gu, di degle mu m sebu a feyley kun a Dufre bole di pata hu la Zezi Kiristi zambaani ni; ² m wārgri Timote mu bi boŋo handa ni: Maana a bagam la a wōmgam, la a bəəni hun siti v sa a Dufre la Kiristi Zezi v Daŋsa ga tugo la ni.

Kana v heme v bagu a nyōu la a Kibaaru dāndugu koŋ

³ M posru barka a Dufre anu ni m wollu la a bun-pūrmī, kana mu kagama bage gu, kun wakati m bagri a Dufre zāanam a fire a nyirē n seere wē la mu nyurē ni m zāani ni a Dufre. ⁴ M hūndufu n yiba hem heŋ, la mu bunde duru m boŋə m go na ni, da m bunde hibu la a bun-dōnōmi. ⁵ M fēyfu m hūndufu n nyōu panam gulle gulle kun n hōfu. A nyōu panam koŋ tugle n kaga kēōŋ Luysi la n nya Enisi ni, la m nyaa mu bunde ni ke gu wē nkō mu ga.

⁶ Guko la pa m segel ni, n nyadigi a Dufre hārāv kun di pane ni kōnnu m tike mu wōna n nyuni m zāa n ni. ⁷ Ke ase la a Leŋkəm kun patu v bagu a fu sifō dō a Dufre pane hu, la a Leŋkəm kun patu hu a gaabi, a boŋey la a nyi n gulle la. (a fu sifō dō voir comment on trad timides pour ...??)

⁸ Kō ka n fungu a Daŋsa kaseti panam koy, wala mko anu ba te a kasu a Daŋsa nandi gulle. La soŋ n wargu mu kana a Kibaaru dāndugu koŋ gulle la a Dufre gaabi ni. ⁹ A Dufre hopte hu la di yuru hu da v bagu di fuma. U tomə hārēy gulle dō di bagu hu ni koŋka, la dikō gulle humni tugam la, kana maki la a bagam hun di bage hu ni Zezi Kiristi zambaani zaa a duniyā ba te taka. ¹⁰ A bagam nahu di hōŋse hu Zezi Kiristi v hoptro hoŋ pəndətəm ni; dikō la kendu a sum gaabi, la pa a feyley la a kulō kun ba sūbra koŋ walu bagu fasti a Kibaaru dāndugu koŋ ni.

¹¹ La a Kibaaru dāndugu koŋ gulle a Dufre bage mu a hilo fēe sa, a tomo la a nyiley sa. ¹² A Kibaaru dāndugu naŋgu gulle m wē a warga heŋ yoro, la gu go mu ni koy, saba m nyaa anu m pane a nyōu, la m pūrām ke di hōfu a deyila kun daali kun di te mu wōnde ni naŋgu halt fun gu yaa te a giru funde koŋ.

¹³ Zaŋ a weyni surfuhu hun n dōmone mu ga nahī n bagu a nyanŋanōŋ, a nyōu panam la a boŋey hun Kiristi Zezi patu hu heŋ yoro. ¹⁴ Hōgō a hōle kun ba te n wōnde ni koŋ a Dufre Leŋkəm hun wē v yoro heŋ gaabi ni.

¹⁵ N nyaa ke v sabu Kiristi yoro bunma wē Azi duru duge mu la, Fizeli la Herumozeni wē la ba yoro. ¹⁶ Maana a Daŋsa bagu hārēy Onezifortu la di daŋ koŋ

ni, saba di pane mu la a beni ne zaagu, la kun m wē a kasu ni koŋ koy ba da di. ¹⁷ La kun di tere Rom di zue la m yaram handa handa, kala di na mu. ¹⁸ Maana a Daŋsa pa di kana di dari a wūmgam a Daŋsa hoŋ pite ni a funde koŋ funde. Nko nyaa gu kīu a foma dōru a hāŋsam hun Onezifōri hāŋse mu Efēezi.

A segelam kana fu bagru Zezi Kuristu sodaaga hārēyō

2 ¹ Kō nko, mu bi Timote tim n turti gaabi a bagam hun wē Kuristu Zezi hej ni. ² Kun n dōmōne m hifu kaseti samba zaagu yigani m sebol koŋ, sebu gu a foma bunma bagru a nyōu, la ba dey ba sebol gu foma sōrba ni. ³ Soŋ a warga kana Kuristu Zezi sodaaga hārēyō heme di wargi. ⁴ A sodaaga ba zurā a foma bundu wali ni, halu di boŋa di te di kōyō humni. ⁵ Le da mu anu zu a kulō kamatam hōni yoro da ba hōro anu kō, ba dara a hōni nahu deysam tōbey halu di yome dō a hōni nahu bōrfti dōru. ⁶ A fetō anu kaman di gulle di wargi nandi la tofu di da a fēram nahu bu a pote. ⁷ Dōmō n fayatu kun m bolu koŋ; la a Daŋsa pata n la a humni feyhi n dōmō n fayatu kaŋ kama dōru. ⁸ Hōndu Zezi Kuristu wali: dukō fegete, di sire Davidi ni, mbala a kibaru dōndugō kun m sebru koŋ kana bole gu. ⁹ A hilo dōndugō naŋgu gulle m wargi, halu ba dū mu la a zōgōru mbala a zaabi bagru kana. La a Dufre weyga koŋ kō ba dīyē la a zōgōru. ¹⁰ Gukō la pa m sontu kaŋ kama dōru bunma a Dufre zōe di tigi beŋ gulle, da bakō mu da a hoptam hun wē Kuristu Zezi ni hej la a dubey hun yagu a bada. ¹¹ A weynu hej a nyōu la :

Halu v sibe la Kuristi,
U feyrā la di mu. ¹² U huke gu hāŋsi,
U bella di a yu la di.
Halu v gaŋŋe di,
Dukō mu gaŋŋa hu la ¹³ Halu ukō ba bagruka a nyōu,
Dukō fēyrā di bagru a nyōu
Saba dukō ba dey di tā di gulle.

A wōlo anu te a Dufre humni

¹⁴ Ye kun n heme n hundru ba dōru, sebu ba ni a Dufre yigani ke ba hēysi la a takafi kun zuru la a weynibu. Ke ase la a takafi hej ba firā kaŋ kā, kala i yey bunma dōmō hi da. ¹⁵ Ti gaabi n bagu a fu anu te a Dufre humni, mbala a wōlo anu tomō go di ni a koy, kun n sebru a Dufre weyga keŋ kiap kiap (gulle gulle). ¹⁶ Labatu n gulle la a weynu bundu hun ba yeke a nyōu panam weynu hej. Bunma weyru a weynu bundu nahu daŋsama hēysra la a Dufre fos ba yagu. ¹⁷ Ba weynu nahu dīra a feyley kana a bundre kōrē duri a kulō nummu. Himene la Fileti wē la namba kale ni. ¹⁸ Ba kārē ba dugu a nyōu, kun ba bolu ke a sum fegetam bage i gondo, ba bilu foma gūro nyōu panam. ¹⁹ La gu dōru a dāy sūŋi hun a Dufre kone nahu kō huke hāŋsim, a weynu hej la wārgi i nyuni:

«A Daŋsa nyaa bunma le di nyumba,
Maana anu yiti a Daŋsa seere hēysi,
la kun ba make a Dufre yibre ni.»

²⁰ A daŋ keseygu yoro, a wurā la a wakīya kurey sala ten ten dō wē deŋ, la a kōya la a boore sala mu wē la gu yoro, gūro ba wōlla la hi a dubey tomō, gūro hej mu hun ba hōfu ba wōllu funde kama tomō la. ²¹ Kō halu fu hēysi di gulle la a zaabi hun m bole hej, di bagra a sale kun wōllu a dubey tomō kana: a fu anu kōrōtu hōle ni a Dufre seere ni, a fu anu firā di daŋsa ni, anu hēmō a tomō hārēy digre dōru. ²² Hēysi la a gundi humni boŋey zaabi hej, la n yari a makam a Dufre yibre ni, a nyōu panam, a boŋey, a bāeni la bunma yiti a Daŋsa seere koŋ la a bunde sūfugu beŋ. ²³ Hēysi la a zabru nyay takafi hun ba firā, n nyaa ke i bella la a wōlām. ²⁴ Bine a Daŋsa tomō wōlo ba heme di wol la fu, la di heme di bagu anu hōfu a boŋey a foma dōru ni, di

dɛy dɪ seɓɔl a fuma la dɪ deysɪ dɪ bunde la dɪ meyãmfɪ. ²⁵Dɪ heme dɪ hũj̄su a tãrɪba namba la a bun-bɔrmɪ, dɪ nyɪ dɪ humnɪ nɪ a Dɔfrɛ bella pa ba a humnɪ tugatam ba deysɪ ba hɔrɔ a nyɔv, ²⁶ba hagatɪ ba hɔrɔ ba yɪga, kɔn ba hoptu ba gulle a zaabi sa hoj̄ kuŋsɛ kɔn nyɪ ba gu pa ba sontu dɪ humnɪ boŋey hej̄ nɪ.

A t̄ɛɛsɪ wakatɪ waluma zaabi

3 ¹Timote, hɔrɔ gu hãnsɪ: a t̄ɛɛsɪ fundev hej̄ nɪ, a wakatɔv kaŋey bella tugo. ²Ke ase la a fuma bella baɣi a zamɪ samba, a marɪ bombɔ, a seere yatɪba, a gulle pɔtɔlba, a Dɔfrɛ huysɪrba, bunma billɪ ba samba la ba nyamba nɪ, bunma b̄ɛy d̄ɛy, bunma huysɪrɪ kɔn heme la a dubsɛm, ³a walt kaŋey samba, bunma go wũmgam, a seere yeyla samba, bunma go a nyɪ gulle, bun-tiŋey samba, a fuma hãr̄yba alba, ⁴a zamba samba, bun-homey samba, a gulle pɔtɔlam, bunma boŋ kɔn dɔndɔ bako gulle nɪ, gu kɪsɪ kɔn ba boŋ a Dɔfrɛ. ⁵Ba bagra mbala bunma nyaa a Dɔfrɛ, la kunde ba tãrã a Dɔfrɛ nyuley hej̄ gaabi. Nkɔ, h̄ɛysɪ la a fuma namba. ⁶Fuma la wote ba yoro ba zuru a d̄ay nɪ da ba zɔgɔm a k̄ɛna bunma hibɪ la a walt zaabi la a boŋeyfi zaabi digɛ wãanɪ wãanɪ namba, ⁷wakatɪ kama ba w̄ɛ la a sebam nɪ, la lay ba ba deyse ba hɔrɔ a nyɔv. ⁸Kana Zãnezɪ la Zãmbrezɪ tã Moizɪ, le da bako mu tãrɪ a nyɔv hej̄, a fuma bunma humnɪ kereŋɣɪ, la ba a nyɔv panam ba sike gu hãŋsɪ. ⁹La ba ba yaga yɪganɪ, saba ba humnɪ zaabi koŋ keretrɛ a fuma durɪ nɪ, mbala kana ba na Zãnezɪ la Zãmbrezɪ humnɪ zaabi hej̄ kerete.

Pol hũj̄sam Timote nɪ

¹⁰La nkɔ, Timote, n hændi soŋɛ n debɪ mu nɪ mu seɓɔlam hej̄ handa handa, mu wole yabrey, mu meyãmfɪ, mu nyɔv panam, bun-sum, la n da a nyɔv panam kana mkɔ da a nyɔv panam, ¹¹a wargã kesey hun a fuma wargɛ mu, a wargã hun m na Antiosɪ, Ikonium, la Listɪ. A wargakɔ, m wargɛ ! La a Daŋsa hoj̄ hopte mu la ɪ durɪ nɪ. ¹²La hɔrɔ da ke bunma durɪ bo ba feyrɛ kana a Kurɪstɪ Zezi boŋ ba wargura ba la a wargã kesey. ¹³La a hoj̄ samba la bunma baɣɪ ba gulle kɔn ba yeli bej̄, yaga yɪganɪ la a zaabi wakatɪ kama ba dakrɪ, a fuma bunma ba sum la ba sumguru fuma sɔrba la. ¹⁴La nkɔ kɔ hõgɔ gu hãŋsɪ kɔn seɓɛ naŋɣɔ, la n soŋ n pa gu a nyɔv fastɪ, n nyaa antɪ hũj̄su nɪ gu. ¹⁵Zaa n gɪndɪ nɪ n hɔrɛ a Dɔfrɛ tura wãrgɪrɪ hej̄, a wãrgɪrɪ nahɪ dey ɪ pa nɪ a humnɪ hun patɪ a hoptɛm hun antɪ pa Zezi Kurɪstɪ a nyɔv darɪ. ¹⁶A Dɔfrɛ la pa ba wãrgɪ a Dɔfrɛ tura hej̄ durɪ, ɪ fɪr̄ɪ a seɓɔlam nɪ ɪ patɪ a fuma hɔrɔ ba zɔŋgrev nɪ, ɪ nuj̄atɪ ba la ɪ hũj̄su ba kana ba feyrɪ la ba te a Dɔfrɛ humnɪ, ¹⁷da a Dɔfrɛ hemɔn dɪ fɔ fastɪ la dɪ pa dɪ hun deysɪrɪ la dɪ baɣɪ a tomde hãr̄yŋɣɔ digre durɪ.

4 ¹Timote, m zãanɪ nɪ a Dɔfrɛ yɪganɪ, la Zezi Kurɪstɪ antɪ bellɪ gurɪ a feybɔ la a sɪbrɔba bej̄ gurɪ hoj̄ yɪganɪ, la dɪ benam la kɔn dɪ bellɪ dɪ a yɪ hej̄ seere nɪ: ²ti fɛɛ a Dɔfrɛ weyga koŋ, tim n tɪ gu fɛɛ, a fuma sonta gu wala ba ba sonta gu. Yaru kana ba sontu ke a weyga naŋga a nyɔv la, nuj̄atɪrɪ ba n patɪ ba a bentɪ la n baɣɪ a bun-sum n seɓɔlam nɪ. ³Saba a wakatɪ bella kɔn a fuma ba boŋsrɛ kɔynde ba dɔmɔ a nyɔv weyga keŋ. La da ba baki kɔn ba kulɪ kɔn boŋ gulle, ba mentra a seɓɔlba handa gulle nɪ, bunma seɓɔl ba kɔn ba bong ba dɔmɔ. ⁴Ba fɪr̄ã la ba dunna kaba dɔmɔ a nyɔv, la ba keletɪ hɪ ba dɔmɔ a wolou seɓrev. ⁵La nkɔ, baɣɪ a humnɪ sa kaŋ kã durɪ nɪ, soŋ a wargã, tɪ fɛɛ a hilo dɔndɔv koŋ, la n wɔl n tomde koŋ gu haŋsɪ.

Pol hũj̄srɪ Timote ke dɪkɔ sum woromse

⁶Ke ase la, mkɔ bage a hem hun ba bile da ba baɣɪ a seyɔ kana, m sum wakatɪ woromse. ⁷M wole a wolɛm hãr̄ɛy, m hue a hurey nahɪ m t̄ɛɛsɛl, m hõgɔle a nyɔv panam gu hãŋsɪ. ⁸Zaa masaŋ nuj̄ ba kone mu nɪ a Dɔfrɛ yɪbrɛ nɪ makfɔmɪ tɔbey, a Daŋsa a gurɪ gɪtɔ magfɔ hoj̄ pata mu la gu a Dɔfrɛ gurɪ hej̄ fundɛ koŋ; mkɔ ten ten dɔ dɪ patɪ gu, la ba daŋsama bunma durɪ boŋsu dɪ benam (dɪ pãndɛtɛm).

Pol weyni tēesi

⁹Ti gaabi n be mu ga wole wole. ¹⁰Saba, Demasi dūge mu a duniyā kaŋ koŋ boŋey gulle, la dɪ yable Tesaloniki, Kiresāŋsi yable Galasi, Titu yable Dalmasi. ¹¹Luk ten ten la woyre la mu. Hōgɔ Marki n be la, saba dɪ firī mu nɪ handa a (Dufre) tomde koŋ nɪ. (dɪ hōfɔ a nafa ?) ¹²M tunge Tɪsɪk Efēezi.

¹³Hōgɔ mu kvay keseygu kun m dūge Trowasi, Karpusi daŋ, la a tura heŋ kun kīu a tura hun wārgī nahi n be. (N bene belli hōgɔ mu kvay keseygu kun m dūge Trowasi, Karpusi daŋ, la a tura n be, gu duru nɪ hun le a tɔnfti yillihu nahi.)

¹⁴Aleksāndri a arɔ hoŋ baŋe mu a zaabi handa. A Daŋsa gɔrgra dɪ nɪ kana dɪ tomə (A Daŋsa yita dɪ nɪ dɪ tomə). ¹⁵Nkɔ mu daa n gulle la dɪ, ke a se la, dɪ tā la u weyni la dɪ gaabi duru. ¹⁶A pote kun m hɪke a gurɔ gitifa m tɪ faasa mu gulle nɪ, fɔ kā ba tugle la mu, ba duru dūge mu la! Maana ka a Dufre zɪgɪ ba. ¹⁷La a Daŋsa hoŋ la hāŋsi mu la dɪ pa mu a gaabi, kun patɪ m deysi m sebu a hilo naŋgu m ba fēyle, la m pane bunma ba yeke a zuyfoma beŋ duru dɔmɔ gu. La dɪ hopte mu a dɔmde nyurē nɪ. (La a Daŋsa tugle la mu, dɪ pane la a gaabi, m sebu dɪ hilo kala gu tere kana gu heme gu te (gu tete gu fi la hɪ), a digemə bunma ba yeke a zuyfoma dɔmɔ gu. La dɪ tuge mu a dɔmde nyurē nɪ. ¹⁸A Daŋsa hoŋ tɪgra mu la a tomde zaabi duru nɪ, la dɪ hoptre mu la dɪ tɪ mu dɪ halmɪ yoro a dɔba nɪ. Dɪkɔ la halfu a dubey halɪ a bada! Amina!

A tēesi posuu

¹⁹Posu Pɪrɪsɪka la Akɪlasi la Onezifɔri daŋ duru. ²⁰Erasti fēyē Korēnti saga nɪ, m dūge Trofim Mile saba dɪ ba kaŋse la.

²¹Tim n be kun fendi a wu wakati koŋ. Ebulɔsi, Pudaŋsi, Linusi, Kolodia la a nyumba namba duru posu nɪ.

²²Maana a Dansa tugo la nɪ. Maana a Dufre bagam tugo la na duru! Amen